

Megjelen hetenkint kétszer

szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Fő tér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2,50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
hisztetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

'Amit a jövő hozhat.

— szept. 20.

Pénteken fejezték be a nagyszabású hadgyakorlatokat, melyek a világ összes államai katonai és politikai közvéleményének figyelmét a bércecs, vadregényes Felsőmagyarország felé irányították. Es ez a figyelem teljesen indokolt volt, mert hiszen ilyen nagyszabású gyakorlatok ma már nem sablonos csapatmozdulatok. Egy idő óta ezek a hadgyakorlatok mindjobban megközelítik a komoly hadviselést. Csak hogy vér nem folyik bennük és emberélet nem pusztul el tömegesen, meg hogy felgyújtott városok és fálvak nem lángolnak. Máskülönben hű kópíája az ilyen hadgyakorlat a felfegyverzett népek egymásra rohanásának.

A modern haladás elől még a megcsontosodott katonai szellem sem tudott elzárkózni. Nem pusztán elmélet volt a négy hadtestnek a játékos mérkőzése; nem azért tartották meg a gyakorlatokat, hogy egypár öregebb és gyámoltalanabb tábórnok penzióba lovalgoljon, vagy hogy a magazinok rossz ruháit a gyakorlatokon nyűjjék el a katonák. Nem papiros háború folyt s nem a saktáblán, ahol minden figura minden mozdulatát a hadvezetőség napról-napra írja elő. A megoldandó feladatokat a hadvezetőség állapította meg, de a kivitelben, a rendelkezésre adott erők felhasználásában, a stratégiai felvonulás utjának és módjának megállapításában teljes szabadságot biztosítottak a hadjáték két vezérének. Élmezés, csapatok elszállásolása, hirszolgálat, a modern technikai vívmányok felhasználása, mindez úgy történt, mint komoly háborúban.

E gyakorlatok mutatták, hogy a hadsereget most már nem a katonai parádék számára nevelik, hanem a háború komoly céljára. S szürke elméletek helyett a vezetők a való életnek dolgoznak. A borzalmaitól eltekintve, a felvidéki gyakorlatokon magát a hadviselést láttuk megelevenedni, teóriákat halomra döntő tapasztalataival, minden elmés kombinációt megszégyenítő, kézzelfogható valóságával.

És minél inkább megközelítették a manőverek egy igazi háború képét, annak célját és eszközeit, annál több haszonnal járnak a hadsereg teljes hadi-

készültségére nézve s az ilyen hadgyakorlat a leendő hadvezéreknek is a legjobb iskolája.

A magyar közvélemény nagy érdeklődéssel kísérte a felsőmagyarországi hadgyakorlatokat. A szokottnál jobban ügyelt azokra a halmokra és völgyekre, ahol a jövő történelem talán egy hatalmas jelenetének a főpróbája folyt.

Földrajzi fekvésére nézve nincs ekszponáltabb nagyhatalom a mi monarchiánknál s történelmi hivatásának teljesítése más hatalmak érdekeibe ütközik. Az európai nemzetközi viszonyoknak nincs az a legtávolabbi hulláma, mely hozzá ne ütődne a mi külsőbünkhöz. Ezen a helyen, ezt a történelmi hivatást csak egy katonailag teljesen felkészült monarchia gyakorolhatja sikeresen. Az örökös veszélyek és örökös válságok e pontján csak erős állam állhat fenn. Ha a kis Poroszország nem lett volna el látva jó és fegyelmezett hadsereggel Nagy Frigyes idejében, nemcsak hogy Sziléziát el nem foglalhatja, de áldozatul esik a szomszéd hatalmak egyező gyűlöletének. Ha a magyar és osztrák birodalom nem állítja olyan lábára a hadsereget, hogy e hadseregre támaszkodva, szembe nézhessen a kapuinknál leselkedő veszedelmekkel, akkor kár volt neki átélni a legnehezebb és leggyilkosabb történelmi válságokat: mert abba az egybe, amelyre katonailag és diplomáciailag jól fel nem készült, belepusztulhat.

Nem is értjük meg véges eszünkkel, hogy van még e hazában oly malomalatti politikus, aki be ne látná: mily égbekiáltó hibát követ el a magyar nemzet, ha addig, míg nem késő, hadi szervezetét teljesen ki nem építi, seregének színvonalát a nagy katonai hatalmak hadseregének színvonalára sietősen fel nem emeli.

Mily régen volt az — évek előtt — mikor a most állásától bucsuzott hadügyminiszter e híres szavakat mondta: „Die Armee verdorrt.“ Más államok hadseregei mily hatalmas lépéssel mentek azóta előre! A mienk még ott vesztegel a régi kátyuban, messzire elmaradva a világ haladásától...

Egy javaslatot, akármilyen szüksége volna rá a nemzetnek, a képviselőházban nem volna nehéz feladat holtpontra juttatni

a mostani hárszabályok mellett. Követ, vagy gerendát hengeríteni robogó vonat sinjeire s így ki-erőszakolni, hogy a vonat, amelynek sietős utja volna, nyílt pályán megálljon: erre néhány vássott gyerek is képes. Még elszánt-ság se kell hozzá, csak az, hogy sejtelmük se legyen az általuk felidézett rossznak és bajnak a nagyságáról. Ám a kormány és többség nem arra való, hogy hosszú időre lemondjon a nemzeti akarat érvényesítéséről; hogy felelősséget vállaljon ő is azért, ha a katonailag legtöbbször felkészült monarchia, éppen oly pillanatban mulassza el hadserege kiépítését, amikor — mint messziről a tengerzugást — minden valamire való politikai fül nagyobb történelmi megpróbáltatásoknak hallja a közeledését.

A jegyzői internátus.

Szoták István levele.

Multi számunkban közreadtuk Szoták István ur levelének első felét. A jegyzői egylet érdemes elnöke azokról az akadályokról irt, melyek az internátus Patakon való felállításának álltak útjába és beszámolt azokról a tárgyalásokról, melyeket a Kassán való elhelyezés érdekében Éder Ödön kassai polgármesterrel folytatott le. Szoták ur levelének befejező része itt következik:

És itt kezdődik az én keserves kálváriám.

Mert jól tudtam, hogy mi vár rám, ha elárulom, hogy legújabb termem és tulajdonképen csak véleményem és nézetem az, hogy ha a kérdéses telket Kassa városától ingyen megkapjuk, úgy tanácsolnom kell kársaimnak, hogy az internátust létesítsük ez esetben feltétlenül Kassán, nemcsak azért, mert ingyen telket kapunk, de különösbbe azért, mert Kassa e célra alkalmasabb minden zemplénnvármegyei városnál, miután Kassán megtalál a jegyző szülő minden olyan szakiskolát nemcsak fiai, de leányai részére is, amire a mai korban csak szüksége van, vagy lehet egyáltalában, sőt Kassa város még attól sincs nagyon messze, hogy egyetemet is kapjon.

Tehát nagyon tévedt tek. szerkesztő ur, amikor cikkében azt írja, hogy Kassa Ujhely felett csak a jegyzői tanfolyammal és az ipariskolával áll fórbán. Ez az állítás nem felel meg a valóságnak egyrészt, másrészt és különösen nevésséggé is válik, mert Kassa oly közel van hozzánk, hogy azt e tekintetben minden zemplénnmegyei intelligens embernek ismernie kell s tudnia kell, hogy Kassán van főgimnázium, jogakadémia,

gazdasági akadémia, r. k. theológia, állami főreál iskola, áll. felsőkereskedelmi iskola, kereskedelmi leányiskola, polgári fiu- és leányiskola, felső ipariskola, felső gépészeti iskola, faragó iskola, felső leányiskola, fiu és leány tanítóképzede, posta és távirtda tanfolyam, vízmesteri tanfolyam és végül a jegyzői tanfolyam, ami minket jegyzőket igen természetesen a legközelebből érdekel. Tehát ez a fórbja van Kassának akár Ujhely, akár Sárospatak felett és nem az a csekélység, amit szerkesztő ur oda vetett. Ennyi fórb mellett pedig, ha valaki bármiként is rajong saját vármegyéjért, meg kell magát adnia és el kell ismernie, hogy ez oly előny, amit az egyszerű szovinizmus le nem győzhet.

Nem szabad kételkednie szerkesztő urnak sem az én, sem a kársaimnak azon szeretetében, melylyel szülő vármegyénk iránt viseltekünk, de viszont, ha arról van szó, hogy egy évszázadokra szóló intézményt óhajtunk létesíteni csak azért, hogy a mai nehéz viszonyok és drágaság mellett gyermek neveltetési mizeriánkon segítsünk, nem szabad önnök szerkesztő ur, mint a megye egyik sajtó organumának minket, már előre is elítélni s utunkba akadályokat gördíteni csak azért, mert mi azt az utat választjuk, amely érdekeinkhez sokkal közelebb vezet s a mi érdekeinknek megfelelőbb.

De el is hamarkodott szerkesztő ur, mert hiszen azt, hogy hol legyen az internátus felállítva — egyedül a jegyzői egyesület közgyűlése hivatott eldönteni — már pedig a jegyzői egyesület közgyűlése még ez újabb stádiumra vonatkozólag nem is határozott, tehát be kellett volna szerkesztő urnak esendesen várnia azt, hogy miként is fog a jegyzői közgyűlés e tárgyban határozni.

Mert, ha a jegyzői közgyűlés e tárgyban alapos tárgyalás és megfontolás után tényleg úgy határozna, hogy Kassán fogja az internátusát felállítani, az esetben egy cseppet sem lenne ildomos a dolog, ha önnök dacára is szerkesztő ur, mint a vármegye előkelő sajtó organuma frontot csinálna az összes jegyzők egyöntetű akaratának. És nem is hisszük, hogy ezt ezek után megtenné, mert hiszen azzal kimutatná azt, hogy egyenesen a jegyzői érdekek ellen harcol. — Ma, amikor még én magam sem ismerem jegyző társaimnak e [részből tisztá véleményét és nézetét, bővebben nem is nyilatkozhatom e tárgyban s ezért láttam szükségét a főispán ur öméltóságához fordulni s előtte feltárni a helyzetet az esetleges változott helyzetre vonatkozólag, hogy arra az esetre, ha a 26-ára összehívott közgyűlés akként határozna, hogy az internátust Kassán óhajtja felállítani, ne legyen ez a főispán ur öméltóságára s az intéző körökre meglepetés.

Főispán ur öméltósága a legszivesebben választott levelemre s örömeinek adott kifejezést, hogy ez alkalomból tisztelni óhajtunk nála s eleve is biztosított, hogy örömeire fog szolgálni, ha valami jót tehet a jegyzői karért. Egyben megjegyezte öméltósága, hogy a tisztelgés alkalmával

Megnyílt

Földes Ferencz

czipőkülönlegességek áruháza.

A Kossuth-szoborral szemben.

lesz módja és alkalma a Kassára való áthelyezésről is nyilatkozni.

Ez a levél biztosítékot nyújt a jegyzői karnak ahhoz, hogyha megszavazza a közgyűlés Kassát a létesítés székelyének, az esetben öméltség és a törvényhatóság részéről a jegyzői kar érdekei elé akadályok nem fognak gördítettetni és ez nekünk elegendő.

Mint hogy pedig a jegyzői közgyűlésre ritkán jelennek meg a jegyzők teljes számban, azért felhívást intéztem hozzájuk, hogy minden jegyző okmányszerűleg nyilatkozzék meg már előre, hogy Sárospatakon, Sátoraljaúj helyben, vagy Kassán kívánja-e az injernátus létesítését, mert csakis így nyerhető világos és tiszta kép a jegyzői kar egyetemének nézetéről. Ha ez meglesz, az esetben a döntés ellen kifogásokat nem tehet senki, mert hiszen e tárgyban csak a jegyzők vannak érdekelve és senki más és ha ők érdekeiket így látják jobban megvédve, az esetben ez ellen kifogást jogosan nem tehet senki.

Tekintetes szerkesztő ur! Miután látom, hogy ez ügyben érdeklődik, tisztelettel felkérném azon nagy szívesre, méltóztatásuk beszerezni azon adatokat, hogy a zempléni vármegyei jegyzőknek ez időszert összesen hány iskolába járó gyermekük van s azok közül hány jár ma Sárospatakon, hány Sátoraljaúj helyben, hány Kassán és hány más idegen helyeken, mert ez a statisztikai adat igen fontos lenne a jelen ügy elbírálásánál a jövőre való nézve.

En ugyanis attól félek, hogyha akár Sárospatakon, akár Sátoraljaúj helyben felállítjuk az internátust, úgy az internátus meglesz, de hogy abba elegendő tanuló is legyen, azt előre is kétem s így megtörténhetik velünk az a csufság, hogy 2-3 évi kinlódás után be kellene gyermekhiány miatt csuknunk az internátust és a drága pénzen felépített épületet potom áron el kellene adnunk, míg Kassán ez az eset sohasem állhat be, mert még ha nem is telnek ki a létszám a zempléni vármegyei jegyzők gyermekeiből, ott lennének az abauji és sárosi jegyzők gyermekei és ha még ezekből sem telne ki a létszám, ott lennének a nem jegyző gyermekek s az internátus létszáma mindig biztosítva lenne.

Egyebekben maradtam mély tisztelettel, alázatos szolgálja:

Szoták István,
egyleti elnök.

Szösz szerint, teljes szövegében kiadtuk Szoták István ur levelét. Nem akarunk vele mi most polemikát kezdeni és messziről sem akarjuk, hogy hírlapi csatározások bonthassák meg azt a harmóniát, ami nélkül a jegyzői internátus sohasem készül el. De meg kell jegyeznünk: amikor sorra vettük a kassai s újhelyi tanintézeteket s holmi lórt emlegettünk, csak azokkal az intézetekkel számoltunk, melyek elsősorban veendőek szemügyre. Budapestben még több tanintézet van, mint Kassán: — az érvei nyomán az volna hát indokolt, ha Szoták ur az internátust Pestre akarná vinni és nem Kassára. Azután higgye el Szoták ur, hogy nem animozitást vezetett a tollunkat. Sok szó esik a Kassára való áthelyezés tervéről, foglalkoztunk kellett hát a dologgal. És foglalkoztunk annak az igaz megbecsülésnek hangján és azzal a szeretettel, mely őszintén s becsületesen hevül a jegyzői érdekekért. Más mondanivalónk nincs.

♂ Napbarnulás és szeplők ellen legjobb a Grand Fayence szappan, ára: 1 korona 50 fillér.

Megalakult a tüzoltó-szövetség.

Alakuló értekezlet. — A zempléni szövetség. — A tisztikar és a választmány.

— szept. 20.

Hétfőn délután a vármegyei háza nagytermében Dókus Gyula alispán elnökle alatt megalakult a zempléni vármegyei tüzoltó-szövetség. A jelentőségében messze túlhalad ez a megalakulás minden más sablonos kezdet: Zempléni vármegye különös keservesen érzi a tüzrendészet hiányait és legnagyobb részében a jószerecsse az a valami, aminek védelmére van bizva a községek biztonsága. A tüzoltó-szövetség elsősorban azon akar munkálni, hogy minél előbb s lehetőleg mindenhol kiépüljenek a tüzoltó-testületek és hozzáértően, megfelelő felszereléssel álljanak készen a munkára, ha a kegyetlen véletlen feléjük viszi a veszedelmet. Nagyon jelentős és nemes a munka, mely a szövetségre vár és joggal követeli meg, hogy a vármegye társadalmá áldozatkészen keljen a szövetség segítségére.

A hétfői értekezleten Dókus Gyula alispán elnökl. Szíves szavakkal üdvözölve a megjelenteket, kifejtette azokat, az okokat, melyek szükségessé teszik a szövetség megalakulását és meggyőzően mutattott rá azokra az előnyökre, melyek karöltve járnak mindenfelé az országban a tüzoltó-szövetségek munkásságával. — Az értekezlet folyamán az előadói tisztet Isépy Zoltán tb. vármegyei főjegyző látta el, míg a jegyzői teendők végzésére az elnökl. alispán dr. Pauliczky István közg. gyakornokot kérte fel. Az értekezlet egyhangú lelkesedéssel járult hozzá a szövetség megalakulásának kimondásához s megválasztotta nyomban a tisztikart is.

A szövetség célja: a tüzrendészetre vonatkozó s a mindenkor érvényben levő miniszteri és törvényrendeletek értelmében: 1. A tagtestületek tulajdonában levő tüzoltó felszerelések, fecskendők és más oltóeszközök működő képességének és használható állapotban fenntartásának ellenőrzése, illetve felülvizsgálása. 2. A vármegye területén levő tüzoltó-testületek egyöntetű szervezése és fejlesztése, a tüzoltó ügy terjesztése és tökéletesítése. A vármegye területén tüzoltó-testületek felállítása. 3. Felügyelni arra, hogy a tag tüzoltó-testületek az „Országos Tüzoltó-szövetség” rendeleteit, utasításait és előírásait szigorúan megtartsák. 4. A testületi szellemet ápolni és fejleszteni. 5. A vármegyei hivatalos szakközegül szolgálni s végül 6. odahatni, hogy a tüzoltó-testületek felszereléseiket, ruházatukat és egyéb szükségleteiket kizárólag hazai gyárosoktól szerezzék be.

A szövetség tagjai: Tiszteletbeli, rendes és pártoló tagok. 1. Tiszteletbeli tagok azok lehetnek, kik a tüzoltóság és tüzoltás körül, vagy a szövetség irányában maguknak kiváló érdemeket szereznek. 2. Rendes tag lehet a Zempléni vármegye területén levő összes önkéntes, kötelezett vagy fizetett tüzoltó-testület. 3. Pártoló tagok lehetnek a vármegye területén levő magán vagy gyári tüzoltó-testületek. A tisztikar a következő:

Elnök Dókus Gyula alispán. Ügyvivő alelnök Isépy Zoltán tb. főjegyző. Titkár Friss Heiman, Sátoraljaúj hely r. t. város tüzoltóságának parancsnoka. Főpénztárnok Kottán György. Főellenőr Olehváry Aladár. Számvizsgálók Székely Imre, Puky Árpád, Mispál József. Vármegyei tüzrendészet felügyelő dr. Poós Vilmos. Kerületi tüzrendészet felügyelő a sztrópokói járásban Reuter Rezső, a homonai j.-ban Pethő Ernő, a mezőlaborci j.-ban Vojnár József, a szinnai j.-ban

Gorvathy Gyula, a varannói j.-ban Füzesséry Pál, a nagymihályi j.-ban Füzesséry Tamás, a gálszécsi j.-ban Szladek Károly, a bodrogközi j.-ban Pauliczky Gusztáv, a sátoraljaúj helyi j.-ban dr. Adriányi Béla, a sárospataki j.-ban Bogay Zsigmond, a tokaji j.-ban Róthfuchs János, a szerencsi j.-ban Kovács Gábor. Választmányi tagok a sztrópokói járásban Nemes Zoltán, a mezőlaborci j.-ban Megyeresy Kázmér, a szinnai j.-ban Balázs Béla dr., a varannói j.-ban dr. Csöke József, a gálszécsi j.-ban Kovács Samu, a nagymihályi j.-ban Valkovszky Béla, a királyhelmezi j.-ban dr. Lengyel László, az újhelyi j.-ban Schmidt Lajos, a sárospataki j.-ban Jeney István, a tokaji j.-ban Geőcze István, a szerencsi j.-ban Kesseő Géza, a homonai j.-ban Édes Gyula.

Október elsején.

A tiszáninneri ref. egyházkerület őszi közgyűlése. —

— szept. 20.

A tiszáninneri református egyházkerület Fejes István püspök és Dókus Ernő főgondnok elnökle alatt október elsején kezd hozzá az őszi közgyűlés tárgysorának letárgyalásához. A közgyűlés papszenteléssel van egybekötve s tárgysorán nagyon sok jelentős érdekű ügyet viszen majd a plénum elé. Egyházi körökben már is nagy az érdeklődés a közgyűlés iránt és minden bizonytal nagyszámú résztvevő közönség jelenlétében fog lefolyni.

Szeptember 30-án d. u. 5-6 óra közt az esperesek a szentelendőket hivatalos öltönyben a püspöknek bemutatják. Szállásjegyeiket a gyűlésre érkezők a lelkészlakon vehetik át.

1. Október 1-én d. e. fél 10 órakor istentisztelet és lelkézszenntelés. Gyülekezés a lelkészlak tanácstermében, onnan a templomba egyszerre indulás.

2. A lelkézszenntelés sorrendje: a) Gyülekezeti ének után a püspök imádsága. b) Karének. Papp József vallastanár lelkész predikál. c) A főgondnok a szentelési ünnepélyt megnyitja s felhívja a papi főjegyzőt a felszentelendők névsorának és életrajzának előterjesztésére. d) A főjegyző az urasztala mellől megteszi az előterjesztést. A szentelendők neveik olvasásakor felállanak. e) A püspök a szószékéről szentelési beszédet mond. Végül felhívja a szentelendőket imádkozásra és az eskü letételére. f) A főjegyző az urasztalánál olvassa az esküt, a melyet az ifjak utána mondanak. Ezután a szentelendők énekelnek. g) A püspök az esperesekkel az urasztalához lép. A szentelendők 18-ával letérdelnek. Kézretétel mellett kibocsátás. Kézfogás. h) A püspök zárszóval és áldással fejezi be az ünnepélyt. Gyülekezeti ének. i) D. u. 3 órakor isteni tisztelt, a midőn Tóth Kálmán hernádnémeti lelkész predikál.

3. Október 2-án d. e. 9 órakor gyűlés a vármegyei házában. A főgondnok a gyűlést megnyitja. 4. Gyűlési tagok igazolása. 5. Elnöki előterjesztések. 6. Főjegyző jelentése a lelkézszenntelésről. 7. Főjegyző jelentése a lelkézszenntelés vizsgákról. 8. Geduly Henrik püspök köszönő levele. 9. Kérésy Barna lemondása sárospataki főiskolai igazgatótanácsosi állásáról.

Abból az alkalomból, hogy a tiszáninneri református egyházkerület őszi közgyűlését Sátoraljaúj helyben október 1-én tartja meg, a sátoraljaúj helyi ref. egyház este fél 9 órakor a városi színházban tánomulatságot rendez. A közönség körében már megnyilvánult érdeklődés, a felsőmagyarországi vármegyékéből érkező vendégek és felszentelendők lelkészek

szagy száma a legteljesebb sikert igéri a mulatságnak. A rendezőség külön meghívót nem bocsát ki, személyjegyet 2 kor., családjegyet 5 kor., páholyjegyet 10 és 8 kor. árában a lelkészi hivatalban (Petőfi-u.) és a mulatság helyén árusít. A tiszta jövedelem a templom javítására fordítván, felülfizetéseket köszönettel fogad az egyház.

A forumról.

Gróf Andrassy Gyula látogatása.

Gr. Andrassy Gyula, a nagymihályi kerület képviselője az elmúlt héten választói látogatására Nagymihályban időzött. A város polgárai ez alkalomból a kereskedelmi kör helyiségeiben gyűltek össze. Gr. Andrassy Gyula, gr. Sztáray Sándor és Moskovitz Géza társaságában kereste fel választóit. Gr. Andrassyt az egybegyűlt választók nagy lelkesedéssel és meleg szeretettel fogadták. Andrassy Gyula másfél órán át időzött a kereskedelmi körben, megtekintette annak helyiségeit és bizalmas eszmecserét folytatott a jelenvőkkel. Kolozsvár Ödön az ipartestület elnöke felhívta figyelmét a betegségyezésről szóló törvény hiányaira s gr. Andrassy ígéretet is tett, hogy a kérdéssel az ipartörvény képviselőházi tárgyalása alkalmával foglalkozni fog. — Walkowsky Béla megköszönte Andrassy Gyula grófnak a nagymihályi polgári iskola átalamosítása körül kifejtett eredménydus közbenjárását, mire gr. Andrassy hangsúlyozta, hogy ő csak kötelességet teljesített és kijelentette, hogy öröme fog szolgálni, ha a város és a kerület érdekében a jövőben is fog munkálkodhatni. Gr. Andrassy Gyula ezután búcsút vett választóitól és harsány éljenzés között távozott a kereskedelmi körből.

Angolok Sárospatakon.

35 angol férfiből és 9 angol nőből álló társaság járt most Sárospatakon. A vendégek a „Presbyteri szövetség” budapesti gyűlésére jöttek hazánkba s hogy az országot alaposan megismerjék, körutazást tettek közöttünk, utba ejtvén Pápát, Komáromot, Darányi Ignác dunaörsi birtokát, Csorbát, a Tátra nevezetességeit, Szatmárt, Debreczent, Kolozsvárt. Sárospatakra Tátralomniczról érkeztek. A vonatnál lezajlott rövid fogadtatás után a főiskola imatermében üdvözölte őket Rác Lajos közigazgató a tanári kar és tanuló ifjuság jelenlétében. Magyar beszédét Rohoska József theol. tanár tolmácsolta angolul, lelkes hatást váltván ki a vendégek lelkéből. A beszédre dr. Mathews G. D. lelkész, a presbyteri világszövetség titkára válaszolt, melyet dr. Kovács J. István, szatmári ref. lelkész fordított magyarra. A tudós angol lelkész örömeinek adott kifejezést, hogy a szabadságszerető magyar népet, melynek a története is sokban hasonlít az angoléhoz, alkotmányunk pedig az angol mellett legrégebb Európában, most közelről megismerhették. Most látják csak, mennyire nincs igazuk a világot csavargó Scotus Viator — s a nemzetünket a művelt külföld előtt gyalázó nemzetiségek szennyes irattainak. Az angolok ebédén és vacsorán a főiskola vendégei voltak. Másnap mindnyájan megjelentek a városi templomban tartott reggeli istentiszteleten. A főiskola, a Rákóczi-vár s a régi templom alapos megtekintése után a legkedvezőbb benyomásokkal indultak tovább Szatmárra.

A jegyzői internátus.

Most, hogy szó van arról, hogy a jegyzői internátus esetleg Sátoraljaúj helyen épülhet föl, Újhely már is

Müller Dezső selyem és divatáru házában (Rákóczi-utca 6.)

a legujabb divatu kosztüm ruhákra való angol szövetek, selymek és ruhadiszek már megérkeztek és azokat tetemesen olcsó áron árusítja. A n. é. hölgyközönséget az áruk megtekintésére tisztelettel meghívja,

késztelen bizonyosságát adta a maga áldozatkészségének. Szombaton Farkas Andor polgármester értekezletet hívott össze és az értekezlet felhatalmazta a polgármestert, hogy a képviselőtestület utólagos beleegyezésével ajánljon fel a jegyzői egyesületnek a Szabadság-terén 1200 négyzetméteres területet az internátus céljaira és tegyen kötelező ígéretet arra is, hogy a város az építkezés után szabadon marad fogja. Kimondotta az értekezlet azt is, hogy a szabadságtéri területet csupán felajánlják, de — amennyiben a jegyzők kívánják — más területet is szívesen átengednek az internátus céljaira.

A veres kakas.

Négy nap alatt három tűz
Sátoraljújhelyen.

— szept. 20.

Soha még tűzekben olyan bőséges nyarunk nem volt, mint ezidén. Nap-nap után életelt adott magáról a vörös kakas és gazdag aratással volt aktuális az egész nyáron át a veszedelem. Ujhely különösen kivette a részét a tűzekből: s már-már úgy szólván mindennapos, megszokott muzsikája az utcának a tűzoltókürtök rivalgása. Tűz-tűz nyomában keletkezett és csak a minden erővel való, lelkiismeretes munka tudta utját akasztani, hogy a veszedelmek komoly s végzetes katasztrófákká ne nőjék ki magukat.

Szombaton estefelé Rose Salamon Rákóczi-utcai fatelepén nagymennyiségű szén borult lángba. Néhány nappal azelőtt nagyarányú tűz volt a telep térszomszédságában, akkor kerülhetett a parázs a szén közé és azóta ott senyvedt. — Szombaton az esteli órákban kitört azután a láng és a tűzoltóság csak úgy tudta feltartóztatni a veszedelmet, hogy homokkal lapátolta be az égő szenet. Sokkal komolyabb — véresen kegyetlen — volt az a tűz, mely hétfőn délelőtt Reismann Márton Széchenyi-téri gőzmosodájában pusztított. A vasalógépet négy petroleum-gázgőz lámpa fűti, az egyik petroleumlámpa azonban nem funkcionált rendesen, úgy, hogy Reismann utána nézett a bajnak. Kivette a lámpát és hogy megjavítsa, levegőt fújtatott bele. Egy óvatlan pillanatban azonban a gáz kilőtte a lámpa golyóját és az égő petroleum szerte fröcscent a szobában. Meggyújtotta a mosodában felhalmozott ruhaneműek egy részét és lángba borult Reismanon is a ruha. Ijedt, kétségbeesett sikoltással rohant köréje a mosoda személyzete, pokrócokat zúdítottak rá, úgy, hogy egy-kettőre el is fojtódott Reismanon a láng. Az utcai járőrelők a szerencsétlenség első percében alarmozták a tűzoltóságot, akik másodpercek alatt ott voltak és eloltották a tüzet, mely most erős lángolással már a mosoda belsejében pusztított. A szerencsétlenül járt Reismannnak dr. Klein Jakab nyújtotta az első segítséget. Majd beszállították a kórházba, ahol most súlyos betegen fekszik. A hasán, hátán és két karján égett meg és sérülései első és másodfokúak. — Állapota súlyos s felépülése hosszabb időt vesz igénybe.

Tegnapra virradó éjjel ismét tűz volt Ujhelyen. A volt Fleisznér-féle gépraktár gyulladt ki és az erős szélben a tűz komoly veszedelmekkel fenyegette a szomszédos épületeket. A Zápolya-utcaiban van a gépjávitóműhely és annak a háta mögött épült deszkából a nagy kiterjedésű raktár. Két részre van osztva: az egyik részében régi, ócska gépek vannak, a másik részében meg új lokomobilok, kazánok s cséplőgépek. A tűz 1/3 órákor keletkezett, eddig még isme-

retlen okból és pokoli volt a látványosság, amivel a tűznek a látóhatáron messze előmlő reflexe hatott. — Szinte félelmetesen veres volt az ég és mintha lángolna, olyan erősen vöröslött rá a Kopaszóra a tűz fénye. Heves szél volt és egész zuhatagja szállott mindenfelé a gépgyár körül a szikráknak. A tűzoltóság elsősorban azon igyekezett, hogy a gépgyárat megmentse. Ez teljesen sikerült is és sikerült a tűznek is utját akasztani olyanformán, hogy a raktárnak csak a fele égett le. A kár biztosítás után megtérül. A tűzoltóság három sugárral ment neki a veszedelemnek és minden ereje feszítésével kellett dolgoznia azon, hogy lokalizálhassa a tüzet. A legközelebbi vízcsap a tűz színhelyétől mintegy 350 méternyi távolságra van, úgy hogy 1200 méter tömlőre volt szükség, hogy a tűzoltóság megközelíthesse a tüzet.

HIREK.

A tűzoltókért

száll sikra a magyar társadalom. Szeptember 24., 25 és 26-án állnak majd mindnyájunk elé a tűzoltók, hogy adakozzunk. A tűzoltó-otthont akarják felépíteni — fenn az ország fővárosában — mely menedékhelye volna a beteg és elnyomorodott tűzoltóknak. — Nemes s minden áldozatkészségre méltó cél: — megérdemlik az értünk annyi veszedelemmel birkozó emberek, hogy igaz szívvvel legyen a segítségükre a társadalom.

Szept. 24-én, 25-én és 26-án még mozgalmassabb lesz hát az élet az ujhelyi korzón, ahol a szürke dél-előtőkön és hétköznapokon is egymást érik a színes női toalettek és az elegáns, selyemkihajtású fölőtők. Ezuttal még sürűbben fognak hullámozni a sétálók tömegét, az utcasarkon pedig apró ládák előtt Ujhely elítjének urnói és leányai fognak könyörületet szívi embe- rektől fényes fillérek gyűjténi a tűzoltóknak.

Apró és jökedvü pumpolások esnek majd uton és utfélen. De azért a nemes célért, melyet ez a három nap szolgál, mindenki enged a jökedvü kéréseknek és azért sietnek mind a perselyekhez az önkéntes adakozók százaiban. A kis perselyek, a nagy urnák lassan-lassan megtelnek majd fillérekkel, fénylő koronákkal. Valjon hány szegény kifosztott halandó fog menekülni kevésbé veszélyes tájakra s már-már megkönnyebbülten felsóhajtani, amikor hirtelen, váratlanul, közvetlenül mellette hangzik fel:

— Csak egy fillért!

És újra csak a zsebbe kell nyulni, leróni a jökönysági adót, a tűzoltók istápolására. Mert ritka ügyességgel és ambícióval kell kezelni a gyűjtést a jökönysági nőknek, hogy ahova lépnek, ott ne maradjon kiaknázatlanul egy csipetnyi hely sem, learatni az összes learatni valót. És bizonyára mindenki szívesen, minden neheztelés nélkül odaadja, amit oda adhat a nemes célra.

Dókus Gyula alispán azzal a megkereséssel fordult a vármegye járásainak főszolgabíráihoz, hogy igyekezzenek minden erejükkel azon, hogy a tűzoltónapokon a legszélesebb körben megindítandó gyűjtések minél eredményesebbek legyenek. A belügyminiszter csak ezt az egy gyűjtést engedélyezte és kívánatos, hogy a lehetőségig impozáns legyen a társadalom megmozdulása.

— A hadtestparancsnokság elismerése. Takács István, varannói postamester két kiadónójával: Kiszely Margit és Jakab Ilonkával szép elismerésben részesült az északmagyarországi hadgyakorlatok idején kifejtett munkálkodásáért. A rendes szemlélyzettel éjjel-nappal hivatalban kellett lennie, hogy a nagymennyiségű telefon- és táviratot rendes időben leadhassa. A hadtestparancsnok elismerése, mely magyarul és németül van megszövegeve, a következő: „Cs. és kir. kombinált hadtest. Nagyságos Takács István m. kir. postamester urnak Varannón. Varannó, 1911. szept. hó 12. Van szerencsém Nagyságodnak — azon körültekintő és kiválóan előzőkeny tevékenységéért, melylyel a kombinált hadtestparancsnokságnak és az ennek alárendelt csapatoknak a Varannón való tartózkodása alkalmával a katonai szolgálat ellátását a posta- és táviró kiváló működése által megkönnyítette — teljes elismerésemet kifejezni“.

— Egyházi beszéd. A sátoraljújhelyi izr. anyahitközség nagy templomában f. hó 24-én, vasárnap fél 9 óra körül az új évi sófár-istentisztelet megelőzőleg dr. Goldberger Izidor rabbi magyar egyházi szent beszédet intéz a hivekhez.

— Eljegyzés. Szűcs Sándor a Miskolci Népbank Részvénytársaság vezetője eljegyezte Rooz Irénke urhölgyet, özv. Rooz Adolfné urnó leányát. (Minden külön értesítés helyett.)

— Boszton kurzus. Alföldy László táncmester, kinek tánciskolája szép számú növendékkel már megnyitott, most felnöttek részére nyit boszton kurzust. Jelentkezni lehet Alföldy Andrassy-utca 17. sz. allatti lakásán.

— A nagymihályi érdekek. Walkowsky Béla, Nagymihály érdemes főbírája fáradságot nem ismerve, hosszú ideje szorgalmazza az ottani polgári iskola államosítását. A közoktatásügyi miniszterhez beadott memorandumában kimutatta, hogy a nagymihályi polgári iskola nemcsak hogy egyik fellegvára a magyar nemzeti eszmének, de teljesen nélkülözhetlen kultúrzsükséglet is. Walkowsky Béla gr. Andrassy Gyulát, továbbá gr. Sztáray Sándort és zempléni Moskovitz Gézát is felkereste, kérvén őket, hogy a közoktatásügyi miniszternél járjanak közbe a beadott kérvény sikeres elintézése érdekében. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Zemplénavármegye tanfelügyelői hivatalához e hó 15-én érkezett rendelkezés közli is, hogy 1913-ban hajlandó a nagymihályi községileg segélyezett polgári fiu- és leányiskolát államosítani, addig is évi 4000 kor. államségélyt utalványoz a tanári fizetés kiegészítésére. E helyütt még megemlítjük, hogy Walkowsky Béla főbíró a városi képviselőtestület legutóbbi gyűlésén egy nagy horderejű programot terjesztett elő, melyben arról van szó, hogy 267.000 korona költségelírányzattal egy új városháza és új vágóhid építtessék Nagymihályon, a Kossuth Lajos-utca mindkét oldalán az állami ut mentén kiköveztesse, végül több utca aszfaltjárdával legyen ellátva.

— Aki megcsalta a hitelezőit. Pollák Ábrahámnak üvegkereskedése volt a Rákóczi-utcaiban. Két esztendővel ezelőtt fizetésképtelenséget jelentett és a 4000 koronára becsült üzlet az árverésen 600 koronáért kelt el. A dolog azonban itt nem fejeződött be: Pollák Ábrahám hitelezői család miatt a vádlottak padjára került és a sátoraljújhelyi törvényszék — két napos tárgyalás után — Wieland Lajos tanácselnökle alatt kedden 6 havi börtönrre ítélte. Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint a vádat

képviselő Török Géza kir. ügyész felbevezést jelentett be.

— A kolera és a dunai halak. Az elmúlt pénteken a m. kir. államvasutak nagymihályi főnöksége arról értesítette a nagymihályi főszolgabírói hivatalt, hogy Apatinból két halszállítmány érkezett a városba. Ki is akarták már a halakat venni, hogy a hetivásáron elárussítsák. Dr. Widder Márk járásorvos azonban tekintettel arra, hogy a halszállítmány a Dunából, tehát fertőzött helyről való, annak forgalmon kívüli helyezését rendelte el. A rendőrség az egész küldeményt le is foglalta és megsemmisítette. Az esetről a belügyminiszteriumot táviratilag értesítették.

— Szökés közben. Kárász Károly régi lakója az ujhelyi fogháznak. Többszörösen büntetett betörő, akire újabban elkövetett bűntetteiért 6 évi fegyházat mért ki a törvényszék. Kárász sehogyszem tudott megbarátkozni ezzel a hat évvel: — rövid uton akarta hát elintézni. Szombatra virradó éjjel egy reszelővel áttörte a zárka rostélyát, a ruhájából kötelet font s úgy próbált leereszkedni a harmadik emeletről. A kötélen azonban elszakadt s Kárász lezuhant. A kezét s lábait összetörte, súlyos belső sérüléseket szenvedett, úgy hogy állapota válságos.

— Állami lovak árverése. A m. kir. állami lótenyésztézetekből kisorsolt számeletti fiatal (4—6 éves), részben kocsiba is fogható kancák és herélek (összesen 94 db.) árverése Budapesten a „Tattersall“ Keresési-utcai helységeiben 1911. szeptember hó 29-én és esetleg folytatólag 30-án d. e. 9 órákor fog megtartani. A kikiáltási áron alól egy ló sem fog eladatni. A kínálatok 50—50 koronánál történnek. Minden megvett ló után a vételárnak megfelelő törvényszerű bélyegen kívül (III. fokozat) kötféleképp fejében az első 200 kor. után 4 korona, azon felül minden megkezdett 200 kor. után 2—2 kor. fog beszedetni. A vételár elismervényre azonnal készpénzben lefizetendő. A már megvett lovak 48 óra alatt okvetlenül átveendő. Az árverési jegyzék a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalában megtekinthető, kívánatra onnan beszerezhető.

A legjobb óvszerként fertőző betegségek ellen

KOLERA,

gyomor- és altesti bántalmaknál és mint üdítő ital is, ivó- vagy savanyvízzel hígítva, elismerten kitűnő szolgálatot tesz a

Gróf Keglevich István utódai

Cognac

BUDAFOK.

Bel- és külföldön kizárólag diszkontelléval kitűntetve. Mindenütt kapható.

— Nagyszabeni földhitel intézet kölcsönt közvetítő ügynöksége törlesztéses jelzálog kölcsönöket nyújt oly előnyös feltételek mellett, amit semmi más intézet nem nyújthat. Megbízásokat elfogad és részletes utbaigazítással szolgál Duny Kálmán megbízottja Széchenyi-tér 9. (Fénykép. műterem Juhász-féle ház.)

— Kiadó bolti helyiségek. Kazinczy-utca 5. szám alatti volt Friedrich-féle házban (az Önszegélyző Hitelesítőket jelenlegi helyén) 3 bolti helyiség kiadó. Értekezni lehet a szerkesztőségben.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Helyettes szerkesztő: Roboz Hugó.

Laptulajdonos: Éhler Gyula.

Már megérkeztek a legújabb divatu angol férfiruha szövetek, télikabát kelmék és kiváló finom szőrmeáruk. — Női kosztüm kelmék dus választékban. Férfiöltönyök mérték szerinti megrendelésre elvállaltatnak **Moskovits Herman** posztó és gyapjuszövet divataruházában Sátoraljújhely Rákóczi-u. 6. (Kispiacz.)

Világhírű jó s olcsó természetes ásványvíz!

Gróf Schönborn-Buchheim Károly
beregmezei uradalmából**A luhi Erzsébet**

gyógyforrás

Gyomor bajok elleni specificum.

Elsőrangú üdítő és asztali ital!
Egyenrangú a Giesshüblivel!**Polenai gyógyforrás**Elsőrangú diétetikus víz, legüdítőbb
asztali víz. Borral vegyítve kitűnő, tej-
vel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer.
Egyenrangú a krondorfi vízzel.**Szolyvai gyógyforrás**Dr. Kéti, dr. Bókai, dr. Widder-Hof-
fer, dr. Than, dr. Irsai Arthur, dr. Podor
József tanár urak és számos orvosi
tekintélyek nyilatkozatai alapján ki-
tűnő sikerrel ajánlják étvágytalan-
ság és gyomormegbetegedéseknél.Kitűnő ízű ital, igen üdítő víz!
Egyenrangú a bilíni vízzel!

Vezérképréselet és raktár:

Berkovits Hani kereskedőnél

Sátoraljaujhely (Vöröskőr épület.)

**A szaláncvári ura-
dalomban a makkol-
tatás már ki van adva.****Bidló Ignácz,**

urad. erdő és jószágfelügyelő.

**Angol malaczkok, ezüsthá-
zinyulak, fehér és barna
pulykák, libák és libatoll
eladó Bessenyei Zénóné
baromfi-tenyészdéjében
Sárospatakon.**

2150/1911. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-
ságnak 1909. V. 163/15. számú vég-
zése folytán a „Technikai Kiadóinté-
zet és Sortiment Keil József cég”
hátr. 42 korona 42 fill. követelésének,
ennek 1909. évi november hó 10-től
járó 5%-os kamata 21 kor. 22 fill.
eddig és a későbbi költségek erejéig
leendő behajtása végett 1911. évi
szeptember hó 28-án d. e. 9^{1/2} órakor
Sátoraljaujhelyben, (Szemere-utca 2.
szám alatti) a végrehajtást szerven-
dő lakásán elárverezem azon 1400 koro-
nára becsült ingókat, melyeket a
budapesti VI. ker. kir. járásbíró-
ság 1908. Sp. V. 3790/3. sz. végrehajtást
rendelő végzése folytán az 1909. V.
163/2. sz. végrehajtási jegyzőkönyvben
felüllefoglaltam s melyek az 1908.
V. 1417/2. sz. alapfoglalási jegyző-
könyvben 1—3 tétel alatt vannak ösz-
szeírva, u. m.: butorárukat, deszká-
kat stb.

Sátoraljaujhely, 1911. évi szept.
hó 13-én.**Rosner Imre,**
bir. végrehajtó.**Bérbeadó**

azonnal a Molnár István-utczában
egy 4 szoba és melléképületekből
álló, külön udvarral bíró föld-
szinti lakás. Ugyanott folyó évi
november hó 1-től egy 3 szobás
lakás is kiadó lesz, esetleg a
7 szobát egy lakásnak is bérbe-
adom.

Értekezhetni üzleti helyisé-
gemben, Főutca 20.**Bretz Gusztáv.**

Egy

gépleány

könyvnyomdánkban azonnal felvételik.

Mindenféle kézzel készített

HORDÓ

kapható

Goldstein Sámuel

hordógyárában

Sátoraljaujhely, Kazinczy-u. 90.

Eladó ház.

A Justus-utca 17. szám alatt,
a gimnáziummal szemben lévő
sarokház, mely 4 szobából és
ahoz tartozó mellékhelyiségekből
áll, eladó esetleg bérbé adó.

Értekezhetni lehet ugyanott.

4813/1911. tk. sz.

Hirdetmény.

Zétény, Szinyér, Boly, Véke és Bodrogszentés közsé-
geknek telekkönyvi betétei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII.
és az 1891: XVI. t.-cz. értelmében elkészítettvén és a nyilvános-
ságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tételik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cz. 15. és 17.
§-ai alapján, ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5.
és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-a a) pontjában fog-
lalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-ában
és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt be-
jegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereset-
tüket, azok pedig, kik valamely tehertétel átvitelének az 1886.
XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. §-a
alján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből kereset-
tüket 6 hónap alatt, vagyis 1912. évi április hó 1. napjáig be-
zárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem
hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési ke-
reset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilván-
könyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és
18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889.
XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a
tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellent-
mondással élni kívánják, írásbeli ellentmondásukat hat hónap
alatt, vagyis 1912. évi április hó 1. napjáig bezárólag a te-
lekkönyvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosz-
szabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé
figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt ese-
teken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi
jogaikat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is,
akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16.
§-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintet-
ben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi ható-
sághoz hat hónap alatt, vagyis 1912. évi április hó 1. napjáig
bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros
határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény ren-
des utján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett
harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szer-
kesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át,
hogy amennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket
a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Királyhelmecczen, a kir. járásbírósnál, mint telekkönyvi
hatóságnál 1911. évi szeptember hó 8-án.

A kiadmány hitelül:

Ungváry,
telekkönyvvezető.**Horkay sk.,**
kir. járásbíró.

2401/1911. Tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, hogy a gálszécsi
Takarék és Hitelpénztár végrehajtónak, özv.
Gelb Gyuláné és társai végrehajtást szerven-
dők elleni 8000 korona tőkekövetelés és jár. iránti
végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. tör-
vényszék (a gálszécsi kir. járásbíró) területén
lévő, Szécsudvar községben fekvő, a) a szécsudvari
38. számú tjkönyvben felerészben Gelb Gyuláné
szül. Simonovics Sálit megillető jutalékra feltét-
lenül, másik felerészben pedig Gelb Bertalant,
kk. Gelb Náthánt és kk. Gelb Bettit megillető
jutalékra 1225 koronában megállapított kiküldési
árban és pedig Gelb Bertalant, kk. Gelb Náthán
és kk. Gelb Betti jutalékát terhelő C/6. alatt
özv. Gelb Gyuláné szül. Simonovics Sáli javára
bekebelezett özevgyi hasznélvezeti jog fen-
tartásával azon hozzáadással, hogy amennyiben az
ingatlanért 3600 korona vételár el nem értenék,
az árverés hatálytalanná válik és az ingatlan az
özevgyi hasznélvezeti jog fenntartása nélkül a
küzött határnapon újabban elárvereztetik;

b) a szécsudvari 169. sz. tjkönyvben A. I.
1. 2. sor (32—38.), (39—41.) hr. sz. alatt felvett
ingatlanokból a B/15. alatt és 18. alatt Gelb
Bertalant ^{1/2}, a B/16. és 19. alatt kisk. Gelb
Náthánt ^{1/2}, a B/17. és 20. alatt kk. Gelb Bettit
^{1/2} részben megillető jutalékokra 12 koronában
ezennel megállapított kiküldési árban, a
C/6. alatt özv. Gelb Gyuláné szül. Simonovics
Sáli javára bekebelezett özevgyi hasznélvezeti
jog fenntartásával azon hozzáadással, hogy ameny-
nyiben az ingatlanért 3600 korona el nem éret-
nék, az árverés hatálytalanná válik és az ingat-
lan az özevgyi hasznélvezeti jog fenntartása nél-
kül a küzött határnapon újabban elárvereztetik.

c) a szécsudvari 218. sz. tjkvben A. I. 1.
sor 347—352. hr. sz. alatt felvett ingatlanból
felerészben Gelb Gyuláné szül. Simonovics Sálit
megillető jutalékra feltétlenül, míg felerészben
Gelb Bertalant, kk. Gelb Náthánt és kk. Gelb
Bettit megillető jutalékra, a C/6. alatt özv. Gelb
Gyuláné szül. Simonovics Sáli javára bekebele-
zett özevgyi hasznélvezeti jog fenntartásával azon
hozzáadással, hogy amennyiben az ingatlanért
3600 korona vételár el nem értenék, az ingatlan
az özevgyi hasznélvezeti jog fenntartása nélkül
a küzött határnapon újabban elárvereztetik, és
az árverést 318 korona ezennel megállapított
kiküldési árban elrendelte és hogy a fentebb
megjelölt ingatlanok az 1911. évi november
hó 9-ik napjának d. u. 3 órájkor
Szécsudvar község házánál megtartandó nyilvános
árverésen a megállapított kiküldési ár kétharmadánál
alacsonyabb áron az el nem adható.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlan
becsárának 10%-át vagyis 122 kor. 50 fill. 1
kor. 20 fill. és 31 kor. 80 fill. bánatpénzül kész-
pénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzikk
42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881.
évi nov. hó 1-én 8333. sz. a. kelt igazságügymin.
rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpá-
pírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az
1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bán-
atpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről
kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. bíróság mint telek-
könyvi hatóságnál, 1911. évi szept. hó 4. napján.

Valkovszky, kir. járásbíró.**Kiadó lakás.**

A Petőfi-utca 14. sz. házban
földszinten, jobboldali 4 szobás
utcai lakás azonnal kiadó. Érte-
kezni lehet Dr. Isépy Tihamér
ügyvédi irodájában Kazinczy-utca
14. szám.

Boltkezelő nőt

keres a lasztóczy fogyasztási
szövetkezet. Fizetése évi 600
(hatszáz) korona; mintegy 300
korona forgalmi jutalék címén
és 100 korona a bolt világitá-
sára és fűtésére; továbbá 1 szo-
bából és konyhából álló lakás.

Biztosítékul egyezer korona
készpénzben vagy értékpapírban
a megvásztáskor azonnal be-
fizeliendő. A biztosíték kamatai a
boltkezelőnőt illetik.

Biztosítékul szolgálhat meg-
felelő ingatlan vagy is, amelyre
az 1000 korona bekebeleztetik.

A tót nyelv némi ismerete
szükséges.

Pályázni lehet f. évi szeptem-
ber végeig.

Lasztóczy (u. p. Legnyealsómi-
halyi), 1911. szeptember 6.

Az igazgatóság.